



## Gebrauchsanweisung

## Analdusche

### Liebe Anwenderin und Anwender,

bitte lesen Sie die folgende Gebrauchsanweisung aufmerksam, weil sie wichtige Informationen darüber enthält, was Sie bei der Anwendung dieses Medizinproduktes beachten sollten.

Wenden Sie sich bei Fragen bitte an die Tordynex Medical AG.

### Hersteller:

Tordynex Medical AG  
Windheckenweg 79  
53902 Bad Münstereifel  
Tel.: 02253 / 54 35 95  
Fax: 02253 / 54 35 96  
eMail: [Post@Tordynex.com](mailto:Post@Tordynex.com)

### Wozu wird die Analdusche angewendet?

Bei der Analdusche handelt es sich um ein Hilfsmittel für medizinische Anwendungen. Sie wird verwendet zum Reinigen des Analkanals und Enddarms.

Der Pumpball ist aus phthalatfreien Elastomer-Kunststoffen hergestellt. Der Duschkopf besteht aus PE-Polyethylen.



### Gefahrenhinweise:

Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren! Das Produkt enthält Kleinteile, wie Adapter und Ventile und darf nicht in die Hände von Kleinkindern gelangen. Beim Verschlucken dieser Kleinteile besteht Erstickungsgefahr!

### Anwendung und Hinweise zur Anwendung:

- Der Temperaturarbeitsbereich, bei denen eine einwandfreie Funktion des Produktes gewährleistet ist, liegt bei  $-10^{\circ}$  bis  $+100^{\circ}$  C.
- Die maximal zulässigen Temperaturen, denen das Produkt ausgesetzt werden darf, liegen zwischen  $-30^{\circ}$  bis  $+100^{\circ}$  C.
- Um eine Saug- bzw. Pumpwirkung zu erzielen, den Pumpball zusammendrücken und wieder loslassen.
- Der Duschkopf muss vor der Anwendung mit der Spülflüssigkeit durch mehrmaliges Pumpen so gefüllt werden, dass keine Luft in den Darm gepumpt wird.
- Der Reinigungsvorgang kann im Sitzen auf einer Toilette erfolgen.
- Bringen Sie die Spülflüssigkeit (ca. 0,25 ltr.) auf Körpertemperatur.
- Feuchten Sie den Duschkopf an oder fetten Sie ihn mit neutraler Creme ein (z. B. Vaseline).

- Tauchen Sie das Schlauchende mit dem Saugnapf in die Spülflüssigkeit. Durch Pumpen des Balles wird die Flüssigkeit angesaugt und über den Ball und den Duschkopf in den Enddarm gebracht.
- Damit die Spülflüssigkeit gut ablaufen kann, führen Sie den Duschkopf nicht zu tief - nur bis zum Ende des Schließmuskels - ein.
- Durch ständiges Rein- und Rausbewegen des Duschkopfes beim Pumpen helfen Sie, die Spülflüssigkeit gut abfließen zu lassen.
- Achten Sie darauf, dass sich wenig Spülflüssigkeit im Darm sammelt. Das kann bei sehr häufigen Anwendungen die Darmflora beeinträchtigen.
- Nach dem Duschen warten Sie, bis die Restflüssigkeit den Darm verlassen hat.

### **Reinigung, Desinfektion und Pflege:**

- Reinigen Sie den Pumpball und ggf. die Schläuche sowie den Duschkopf mit etwas Seifenlauge.
- Keine Desinfektionsmittel auf Alkoholbasis verwenden. Diese Desinfektionsmittel können das Produkt zerstören.
- Desinfektion durch kurzzeitiges Abkochen:
  - Separieren Sie eingesteckte Adapter, Schläuche und Duschkopf vom Ball.
  - Legen Sie alle Teile in ein Bad mit kochendem Wasser. Achten Sie darauf, dass sich alle Teile in ausreichend sprudelndem Wasser lose schwimmend bewegen können. Länger anhaltende Temperaturen über 80° Celsius zerstören das Produkt. Ein kurzzeitiger Temperaturanstieg bis 100° Celsius (beim Abkochen) ist möglich.
- Dampfsterilisation im Autoklaven ist nicht möglich
- Nicht mikrowellengeeignet
- Keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen

### **Haltbarkeit**

Bei sachgemäßem Gebrauch bis 2020

### **Entsorgung**

Das Produkt kann über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Die Analdusche kann auch für Darmspülungen verwendet werden.

#### **Die Anwendung von Darmspülungen sollte mit einem Arzt abgesprochen werden!**

- Legen Sie sich mit Ihrer linken Seite auf Ihr Bett oder eine andere bequeme Liegefläche. Da der Dickdarm linksseitig verläuft, wird so der Flüssigkeitsaufstieg in den Darm begünstigt. Die Darmspülung kann auch in einer flachen Rückenlage mit aufgestellten Beinen vorgenommen werden. Bereitet Ihnen die Selbstdurchführung Schwierigkeiten, bitten Sie eine Person Ihres Vertrauens um Mithilfe.
- Ziehen Sie die Knie leicht an, um Ihre Bauchmuskulatur zu entspannen. Führen Sie den Duschkopf mit einer leichten Drehbewegung ca. 2 - 3 cm in den After ein.
- Das Schlauchende mit dem Ansaugventil tauchen Sie in die Spülflüssigkeit. Durch Pumpen des Balles wird die Flüssigkeit angesaugt und über den Ball und den Duschkopf in den Darm gebracht. Bei einem starken Entleerungsdrang beenden Sie das Pumpen.
- Ziehen Sie den Duschkopf aus dem After.
- Achtung: Ziehen Sie dabei nicht am Schlauch, sondern am Duschkopf. Versuchen Sie, die Flüssigkeit möglichst lange zu halten. Bei einer Verweildauer der Flüssigkeit von circa sieben Minuten erhalten Sie eine optimale Wirkung der Spülung.
- Entleeren Sie den Darminhalt auf der Toilette.